



Programma di informazione e formazione (PIF) per i responsabili della formazione professionale

relativo alla revisione dell'ordinanza della SEFRI sulla formazione professionale di base

**Impiegata del settore alberghiero-economia domestica AFC /
Impiegato del settore alberghiero-economia domestica AFC**

e

**Addetta del settore alberghiero-economia domestica CFP /
Addetto del settore alberghiero-economia domestica CFP**

La commissione SP&Q Settore alberghiero si è pronunciata sul presente PIF in data 13. settembre e la commissione SP&Q oml economia domestica in data 21. settembre 2022.

Indice

1	Obiettivi del programma di informazione e formazione	1
2	Condizioni quadro.....	1
3	Misure di informazione: competenza.....	1
4	Misure di formazione: competenza.....	1
5	Principi per realizzare il programma di informazione e formazione	2
6	Novità e ripercussioni.....	3
7	Temi delle misure di informazione e formazione	6
8	Misure di informazione	7
9	Elaborazione dei documenti di attuazione e delle relative misure di informazione e formazione	8
10	Contatti	10

1 Obiettivi del programma di informazione e formazione

Le revisioni delle formazioni professionali di base comportano modifiche che devono essere realizzate in tutti i tre luoghi di formazione. Il presente programma definisce le misure di informazione e di formazione necessarie per i responsabili della formazione professionale attivi nei luoghi di formazione e stabilisce le competenze di Cantoni, organi responsabili e altri attori.

Il programma, approvato dalla Commissione SP&Q, è allegato alla richiesta di ticket (cfr. Manuale pratico «Il processo di sviluppo delle formazioni professionali di base», fase 3 – Atti normativi in materia di formazione) e trasmesso alla SEFRI.

2 Condizioni quadro

Secondo la legge sulla formazione professionale (LFP; RS 412.10), l'obbligo di vigilanza e di esecuzione nei luoghi di formazione spetta ai Cantoni. Tale obbligo comprende anche l'informazione e la formazione dei responsabili della formazione professionale.

In base alla revisione della professione, l'organo responsabile elabora le misure di informazione e di formazione che ritiene necessarie e definisce le competenze relative alla loro realizzazione e al loro finanziamento. In caso di divergenze con i Cantoni, la Conferenza svizzera degli uffici della formazione professionale (CSFP) e l'organo responsabile possono incontrarsi per trovare una soluzione. L'organo responsabile concorda il programma di informazione e formazione insieme alla Commissione SP&Q, in particolare con i delegati cantonali della CFSP che garantiscono il coordinamento con la Conferenza.

Per quanto riguarda l'organizzazione, è opportuno fare la seguente distinzione

- **Misure d'informazione** legate a modifiche degli atti normativi in materia di formazione (ordinanza e piano di formazione) e degli strumenti volti a promuovere la qualità (documenti di attuazione come il programma di formazione per le aziende di tirocinio, il programma di formazione per i corsi interaziendali, il programma d'insegnamento per le scuole professionali, le disposizioni esecutive relative alla procedura di qualificazione con esame finale, ecc.) e
- **Misure di formazione** destinate ai responsabili della formazione professionale relative alla realizzazione delle modifiche dal punto di vista pedagogico-professionale.

3 Misure di informazione: competenza

Le misure di informazione sono di competenza cantonale. Se la realizzazione viene delegata agli organi responsabili o viene svolta in combinazione con quella delle misure di formazione, i Cantoni e gli organi responsabili devono trovare un accordo sulle spese affinché gli eventi informativi siano gratuiti per i partecipanti. Di solito è l'organo responsabile che si mette in contatto con ognuno dei Cantoni interessati o lo fa tramite le conferenze regionali¹.

Gli inviti agli eventi informativi possono essere spediti dai Cantoni interessati, i quali possono anche mettere a disposizione i locali necessari. Il contenuto e le altre spese associate a un evento sono definiti e sostenuti dagli organi responsabili. Una parte della presentazione della revisione può essere affidata al consulente cantonale per la formazione o all'ispettore professionale cantonale.

Nella Svizzera latina gli eventi informativi sono organizzati e realizzati dalla Scuola universitaria federale per la formazione professionale (SUFFP) insieme ai partner.

4 Misure di formazione: competenza

Le misure di formazione sono di competenza degli organi responsabili. Se le misure di informazione e formazione vengono svolte in maniera combinata, le spese della parte relativa all'informazione devono essere concordate come indicato sopra.

¹ [CLPO](#), [NW EDK](#), [EDK OST](#), [ZBK](#)

5 Principi per realizzare il programma di informazione e formazione

Qui di seguito sono elencati i principi da rispettare per una realizzazione uniforme a livello nazionale della revisione. A tal fine la SUFFP offre una serie di strumenti gratuiti a titolo di sostegno (<https://www.suffp.swiss/formazione-professionale-di-base-applicazione-0>).

- Durante la pianificazione, la preparazione e lo svolgimento di eventi informativi e formativi l'organo responsabile competente collabora con i centri cantonali dei corsi interaziendali e con entrambe le organizzazioni del mondo del lavoro.
- Sono coinvolti i risultati conseguiti da attuazioni comparabili (revisione di Impiegata di ristorazione AFC / Impiegato di ristorazione e Addetta di ristorazione CFP / Addetto di ristorazione CFP) e, laddove possibile, vengono utilizzate le sinergie della revisione professionale di Cuoca AFC / Cuoco AFC e Addetta di cucina CFP / Addetto di cucina CFP.
- L'attuazione della nuova ordinanza in materia di formazione e del piano di formazione determina un'identità uniforme a livello svizzero delle nuove professioni di Impiegata del settore alberghiero-economia domestica AFC / Impiegato del settore alberghiero-economia domestica AFC e Addetta del settore alberghiero-economia domestica CFP / Addetto del settore alberghiero-economia domestica CFP.
- I seguenti documenti attuativi sono allestiti nei gruppi di lavoro e utilizzati nella formazione: documentazione dell'apprendimento, programma di formazione per le aziende di tirocinio, programma di formazione per i corsi interaziendali (CI), programma d'insegnamento per le scuole professionali, disposizioni esecutive relative alla procedura di qualificazione con esame finale ecc.
- I documenti attuativi sono coordinati tra loro.
- I responsabili della formazione professionale di tutti i tre luoghi di formazione vengono introdotti e formati nell'utilizzo e nell'attuazione del piano di formazione risp. dei corrispondenti documenti attuativi.
- In tutte le sedi gli istruttori dei corsi interaziendali lavorano con basi uniformi di formazione e valutazione.
- Le misure di informazione e formazione nelle tre regioni linguistiche sono svolte dai Cantoni in collaborazione con l'organo responsabile competente e, se necessario, con le sedi regionali della SUFFP.
- L'organo responsabile e le autorità cantonali competenti disciplinano congiuntamente le responsabilità finanziarie e organizzative.
- I canali d'informazione sono definiti. L'organo responsabile mette a disposizione la documentazione necessaria per l'informazione e la formazione.

6 Novità e ripercussioni

Qui di seguito sono elencate le principali novità che possono scaturire dalla revisione e incidere sulla realizzazione. In base a queste novità vengono individuate le esigenze in materia di informazione e formazione.

Novità in ordine di importanza	Motivazioni, spiegazioni, ripercussioni
<p>Concezione complessiva della formazione professionale di base, ulteriore sviluppo in comune</p>	<p>Le quattro professioni finora in vigore sono state avvicinate dal punto di vista dei contenuti e ulteriormente sviluppate in due nuove professioni (AFC e CFP). Già nelle precedenti professioni c'erano grandi sovrapposizioni che ora sono state riviste. In questo ambito si tiene conto della maggior differenza nel profilo AFC a livello degli obiettivi di valutazione.</p> <p>Le aziende possono scegliere fra gli orientamenti «Settore alberghiero», seconda lingua nazionale o inglese, ed «Economia domestica», preparazione di pietanze semplici. Gli orientamenti comprendono obiettivi di valutazione supplementari per l'azienda. In questo modo le aziende non devono sviluppare nel minor tempo possibile competenze che finora non venivano richieste. Nella scuola professionale non vi è nessuna differenza per quanto concerne l'orientamento e nei corsi interaziendali non ci sono obiettivi di valutazione a questo proposito.</p>
<p>Ordinanza in materia di formazione, piano di formazione e profilo di qualificazione</p>	<p>Il piano di formazione è allestito sul modello di riferimento con competenze operative e soddisfa le esigenze dell'orientamento alle competenze operative. Il profilo professionale e la tabella delle competenze operative sono integrati, gli obiettivi di valutazione per ciascun luogo di formazione concretizzano le competenze operative.</p>
<p>Competenze operative</p>	<p>In tutti i tre luoghi, la formazione promuove lo sviluppo delle competenze operative. Esse rappresentano situazioni di lavoro, rilevanti attualmente e in futuro, che le persone formate con il titolo di Impiegata del settore alberghiero-economia domestica AFC / Impiegato del settore alberghiero-economia domestica AFC oppure di Addetta del settore alberghiero-economia domestica CFP / Addetto del settore alberghiero-economia domestica CFP devono saper padroneggiare.</p> <p>Ci sono cinque campi di competenze operative, in ciascuno di loro la sostenibilità confluisce nelle competenze operative a livello degli obiettivi di valutazione.</p> <p>Nella professione a livello di AFC di Impiegata del settore alberghiero-economia domestica / Impiegato del settore alberghiero-economia domestica ci sono gli orientamenti <i>Settore alberghiero</i> ed <i>Economia domestica</i> con obiettivi di valutazione supplementari per l'azienda. Per il <i>Settore alberghiero</i> si tratta di conoscenze linguistiche in una seconda lingua nazionale o in inglese. Le persone in formazione nell'orientamento <i>Economia domestica</i> sviluppano competenze supplementari per la preparazione di pietanze semplici.</p>

Novità in ordine di importanza	Motivazioni, spiegazioni, ripercussioni
Concezione e struttura del programma d'insegnamento per le scuole professionali	Le conoscenze professionali sono insegnate secondo un orientamento alle competenze operative. Per la scuola professionale viene elaborato un programma d'insegnamento. L'insegnamento si svolge secondo la didattica situazionale. Nell'ordinanza si stabilisce l'anno di tirocinio in cui vengono insegnate le singole competenze operative e in quale misura, mentre vengono concretizzate nel programma d'insegnamento per le scuole professionali.
Concezione e struttura dei corsi interaziendali (CI)	Gli obiettivi di valutazione per i corsi interaziendali sono concretizzati nei programmi di formazione. I controlli delle competenze sono uniformi a livello nazionale. Le aziende ricevono una valutazione delle prestazioni fornite nei CI dalle loro persone in formazione. Ne possono tenere conto al momento della valutazione tramite il rapporto di formazione.
Concezione e struttura della documentazione per la formazione pratica di base (in azienda)	Per le professioni di Impiegata del settore alberghiero-economia domestica AFC / Impiegato del settore alberghiero-economia domestica AFC e Addetta del settore alberghiero-economia domestica CFP / Addetto del settore alberghiero-economia domestica CFP viene messo a disposizione dei formatori professionali un rapporto di formazione adattato. Per la valutazione si possono tenere in considerazione le pagelle della scuola professionale, le valutazioni nei CI e i lavori svolti in azienda.
Documentazione dell'apprendimento	Durante la formazione professionale di base le persone in formazione tengono una documentazione dell'apprendimento in cui annotano e analizzano le proprie esperienze professionali. La documentazione dell'apprendimento non viene valutata, ma serve come base per il colloquio professionale durante la procedura di qualificazione.
Procedura di qualificazione con esame finale	<p>L'esame scritto di conoscenze professionali non esiste più per Impiegata del settore alberghiero-economia domestica AFC / Impiegato del settore alberghiero-economia domestica AFC e per Addetta del settore alberghiero-economia domestica CFP / Addetto del settore alberghiero-economia domestica CFP.</p> <p>Impiegata del settore alberghiero-economia domestica AFC / Impiegato del settore alberghiero-economia domestica AFC: il campo di qualificazione Lavoro pratico prestabilito (LPP) è esaminato verso la fine della formazione professionale di base e ha una durata di 6 ore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Voce 1: campi di competenze operative A «Immagine e comunicazione» e B «Servizio di bevande e pietanze» (durata 150 minuti), ponderazione 30% • Voce 2: campo di competenze operative C «Pulizia e allestimento di ambienti», D «Cura della biancheria» ed E «Organizzazione e attuazione delle procedure aziendali» (durata 180 minuti), ponderazione 50% • Voce 3: colloquio professionale concernente tutti i campi di competenze operative (durata 30 minuti), ponderazione 20% <p>Addetta del settore alberghiero-economia domestica CFP / Addetto del settore alberghiero-economia domestica CFP: il campo di qualificazione Lavoro pratico prestabilito (LPP) è esaminato verso la fine della formazione professionale di base e ha una durata di 4,5 ore.</p>

Novità in ordine di importanza	Motivazioni, spiegazioni, ripercussioni
	<ul style="list-style-type: none">• Voce 1: campi di competenze operative A «Immagine e comunicazione» e B «Servizio di bevande e pietanze» (durata 80 minuti), ponderazione 30%• Voce 2: campi di competenze operative C «Pulizia e allestimento di ambienti», D «Compiti nel ciclo della biancheria» ed E «Attuazione delle procedure aziendali» (durata 160 minuti), ponderazione 50%• Voce 3: colloquio professionale concernente tutti i campi di competenze operative (durata 30 minuti), ponderazione 20%

7 Temi delle misure di informazione e formazione

Qui di seguito sono riportati i destinatari delle misure di informazione e formazione e i temi affrontati («I» = Informazione, «F» = Formazione).

Tema	Formatori attivi nelle aziende di tirocinio	Membri della direzione scolastica, docenti	Formatori attivi nei corsi interaziendali	Periti d'esame	Competenza
Impostazione, ordinanza, piano di formazione	I	I	I	I	Cantoni
Formazione professionale pratica	F	I	I	I	Organo responsabile
Corsi interaziendali	I	I	F	I	Organo responsabile
Formazione scolastica	I	F	I	I	Cantoni + organo responsabile
Procedura di qualificazione con esame finale	I	I	I	F	Cantoni + organo responsabile

8 Misure di informazione

Quando	Destinatari	Misura / Contenuto	Strumento
Dall'inizio dell'ulteriore sviluppo in comune	Tutti	Informazione regolare sullo stato dell'ulteriore sviluppo in comune	<ul style="list-style-type: none"> Newsletter dell'oml economia domestica svizzera »inside« Il bollettino informativo di Hotel & Gastro <i>formation</i> Svizzera
In autunno 2023	Ispettrici e ispettori professionali	Informazione sulla nuova professione; presentazione dei documenti attuativi, scambio di esperienze	<ul style="list-style-type: none"> Evento informativo di entrambe le omi per i rappresentanti degli uffici della formazione professionale
A partire da autunno 2023	Formatori professionali nelle aziende di tirocinio	Informazione sulla nuova professione; presentazione dei documenti attuativi, scambio di esperienze	<ul style="list-style-type: none"> Evento (i) informativo (i) di entrambe le omi in collaborazione con i Cantoni Corsi giornalieri per formatori
A partire da autunno 2023	Scuole professionali, insegnanti	Informazione sulla nuova professione; presentazione dei documenti attuativi, scambio di esperienze	<ul style="list-style-type: none"> Evento (i) informativo (i) di entrambe le omi in collaborazione con i Cantoni
A partire da gennaio 2024	Istruttrici e istruttori nei CI	Informazione sulla nuova professione; presentazione dei documenti attuativi, scambio di esperienze	<ul style="list-style-type: none"> Evento (i) informativo (i) di entrambe le omi in collaborazione con i Cantoni
A partire da gennaio 2024	Persone in formazione	Informazione sulla documentazione dell'apprendimento e altri strumenti	<ul style="list-style-type: none"> Informazione alle persone in formazione sulla documentazione dell'apprendimento con conferma del contratto di tirocinio da parte dei Cantoni Istruzione sugli strumenti nel CI 1 da parte delle omi cantonali e regionali in collaborazione con l'oml nazionale
A partire da autunno 2025	Perite e periti d'esame	Informazione sulla documentazione dell'apprendimento e altri strumenti	<ul style="list-style-type: none"> Istruzione dei periti d'esame di entrambe le omi in collaborazione con la SUFFP

9 Elaborazione dei documenti di attuazione e delle relative misure di informazione e formazione

Documento da elaborare	Onere di lavoro / obiettivo	Elaborato da	Da elaborare entro il	Misure di informazione / destinatari / contenuto / periodo	Misure di formazione / destinatari / contenuto / periodo
Documentazione dell'apprendimento	Stabilire una nuova forma e un nuovo quadro	<ul style="list-style-type: none"> Oml economia domestica svizzera Hotel & Gastro formation Svizzera Gruppo di lavoro nazionale 	Agosto 2023	<ul style="list-style-type: none"> Informazione alle persone in formazione sulla documentazione dell'apprendimento con conferma del contratto di tirocinio da parte dei Cantoni 	<ul style="list-style-type: none"> Istruzione sugli strumenti nel CI 1 da parte delle oml cantonali e regionali in collaborazione con l'oml nazionale
Programma di formazione per le aziende di tirocinio	Elaborare una documentazione per sgravare formatrici e formatori professionali	Sottogruppo di lavoro Aziende	Ottobre 2023	<ul style="list-style-type: none"> Evento (i) informativo (i) di entrambe le oml in collaborazione con i Cantoni Corsi giornalieri per formatori 	<ul style="list-style-type: none"> Durante l'elaborazione i membri del sottogruppo di lavoro vengono accompagnati e sono responsabili
Rapporto di formazione adattato	Rapporto di formazione specifico della professione	Sottogruppo di lavoro Aziende	Settembre 2023	<ul style="list-style-type: none"> Newsletter dell'oml economia domestica svizzera »inside« Il bollettino informativo di Hotel & Gastro formation Schweiz 	<ul style="list-style-type: none"> Non è necessaria nessuna istruzione specifica. Contenuto dei corsi giornalieri per formatori professionali
Programma di formazione per i corsi interaziendali	Programmi uniformi e attuabili e griglia di valutazione	Sottogruppo di lavoro CI	Settembre 2023	<ul style="list-style-type: none"> Evento (i) informativo (i) di entrambe le oml in collaborazione con i Cantoni 	<ul style="list-style-type: none"> Durante l'elaborazione i membri del sottogruppo di lavoro vengono accompagnati e sono responsabili
Programma d'insegnamento per le scuole professionali	Programma d'insegnamento uniforme e attuabile secondo il modello di riferimento con competenze operative	Sottogruppo di lavoro Programma d'insegnamento per le scuole professionali	Settembre 2023	<ul style="list-style-type: none"> Evento (i) informativo (i) di entrambe le oml in collaborazione con i Cantoni 	<ul style="list-style-type: none"> Durante l'elaborazione i membri del sottogruppo di lavoro vengono accompagnati e sono responsabili

Programma di informazione e formazione (PIF) per i responsabili della formazione professionale
sviluppo del settore alberghiero-economia domestica

Documento da elaborare	Onere di lavoro / obiettivo	Elaborato da	Da elaborare entro il	Misure di informazione / destinatari / contenuto / periodo	Misure di formazione / destinatari / contenuto / periodo
Disposizioni esecutive relative alla PQ con esame finale	Descrizione della PQ	Sottogruppo di lavoro PQ	Settembre 2023		<ul style="list-style-type: none"> • Durante l'elaborazione i membri del sottogruppo di lavoro vengono accompagnati e sono responsabili • Istruzione dei periti d'esame dell'oml in collaborazione con la SUFFP

10 Contatti

- Susanne Oberholzer, Presidente omi economia domestica svizzera
omi economia domestica svizzera, Adligenswilerstrasse 22, 6002 Lucerna
susanne.oberholzer@oda-hauswirtschaft.ch, n. tel. 041 921 62 78
- Elvira Schwegler, Segretaria generale
omi economia domestica svizzera, Adligenswilerstrasse 22, 6002 Lucerna
elvira.schwegler@oda-hauswirtschaft.ch, n. tel. 041 921 62 78
- Nina Theus, Resp. Sviluppo professionale
Hotel & Gastro *formation* Svizzera, Eichstrasse 20, 6353 Weggis
n.theus@hotelgastro.ch, n. tel. 041 392 77 18
- Mike Kuhn, Resp. Formazione / sviluppo professionale
Hotel & Gastro *formation* Svizzera, Eichstrasse 20, 6353 Weggis
m.kuhn@hotelgastro.ch, n. tel. 041 392 77 32
- Gregor Thurnherr (accompagnamento pedagogico)
Institut Bilden Beraten GmbH, Seebleichstrasse 43, 9404 Rorschacherberg
gt@bilden-beraten.ch, n. tel. 079 683 46 56

Organisation der Arbeitswelt für die beruflichen Grundbildungen der Hauswirtschaft
Geschäftsstelle ▪ Adligenswilerstrasse 22 ▪ 6002 Luzern ▪ Tel 041 921 62 77 ▪ Fax 041 921 62 78
info@oda-hauswirtschaft.ch ▪ www.oda-hauswirtschaft.ch

Hotel & Gastro formation Schweiz | Eichstrasse 20 | Postfach 362 | 6353 Weggis
Telefon +41 (0)41 392 77 77 | Fax +41 41 392 77 70 | info@hotelgastro.ch | www.hotelgastro.ch